

PRÉSENTATION

Ce numéro double de la revue de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada complète le cycle de rattrapage que nous avons entrepris en juin 2000. Le prochain numéro, toujours double, de *Architecture Canada*, paraîtra en avril 2002.

Les défis qui se posent à la revue sont nombreux. Il faut d'abord s'assurer d'un bassin de collaborateurs élargi, en suivant l'évolution des disciplines et des approches et en faisant place à tous ceux qui investiguent, analysent et interprètent le paysage construit au Canada. Cela ne peut se faire qu'en assurant une périodicité régulière et en œuvrant à l'amélioration de la qualité de notre revue, c'est-à-dire tant son contenu que sa présentation.

Pour ce numéro, dans la section « analyses », nous avons retenu deux textes. Le premier explore le mythe d'une Victoria qui aurait été épargnée par les affres de la modernité pourtant constitutive de la Vancouver voisine. En fait, et c'est ce que proposent Christopher Thomas et Kim Reinhardt, le calme de cette urbanité insulaire tiendrait plutôt à une sensibilité plus grande du projet moderne au contexte. Ainsi relue, Victoria devient une terre de fusion du « Old and New ». Pour sa part Sharon Graham nous invite à découvrir les synagogues historiques du centre-ville de Toronto. Rassemblés en un texte, ces monuments révèlent d'étonnantes similitudes, révélatrices de pratiques fondées sur un savoir-faire local et d'une étonnante unanimité des différentes communautés dans leurs aspirations à se représenter dans leur lieu de culte et de culture.

La section « essais » s'attaque au Québec et à ses constructions patrimoniales. D'abord, Martin Drouin pose les bases d'une étude sur la formulation d'une identité montréalaise, d'essence patrimoniale, en abordant les campagnes de sauvegarde de deux monuments encore virtuels en 1973. Puis, prenant prétexte des chartes et conventions internationales, Guy Mercier oppose deux patrimoines de Québec : celui de Place-Royale, aux ambitions historiques lourdes, et celui du quartier Saint-Roch, plus récent et ouvert aux propositions de notre temps.

Dans la section « rapports », le texte sur « L'église de Saint-Joachim de Châteauguay, Québec » est un exercice qui montre comment une restauration ambitieuse (et décriée) des années 1960 peut aujourd'hui concourir à la notoriété d'un monument dès lors qu'elle permet d'en singulariser le parcours dans le temps. Enfin, la lecture du numéro se clôt avec deux compte rendus qui, cette fois, concernent aussi le Québec, par le biais des productions de deux chercheurs reconnus de cette province.

Luc Noppen

PRESENTATION

This double issue of the *Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada* completes the catching-up cycle undertaken in June 2000. The next—also double—issue of *Architecture Canada* will be published in April 2002.

The Journal is faced with several challenges. First it is important to secure a large network of collaborators; thus the necessity of monitoring the development of the various disciplines and approaches and to make way for all those who, in a large sense, investigate, analyze and interpret Canada's architectural landscape. That can only be accomplished through a regular frequency of publication and the continuous improvement of the Journal's quality, both as regards contents and layout.

The "Analyses" section of this issue presents two articles: the first one explores the myth of Victoria, a city that, although a constituent of neighbouring Vancouver, seems to have been saved from the throes of modernity. Actually, and as proposed by Christopher Thomas and Kim Reinhardt, the calm of that insular urbanity rather depends on a greater sensitivity to context of that modern project. Thus reinterpreted, Victoria becomes a land that strikingly combines the "old" and the "new." Sharon Graham invites us to discover the historical synagogues of downtown Toronto. Assembled in her article, those monuments reveal stunning similarities, thus revealing practices based on local know-how and a surprising unanimity of its different communities and their aspirations to be represented through their places of culture and religious practices.

The "Essays" section deals with Quebec and its heritage buildings. First, Martin Drouin lays the foundation with the analysis of the formulation of a heritage identity in the Montreal area, through the preservation campaigns of two monuments (virtual in 1973). On the pretext of analyzing international charts and declarations, Guy Mercier then opposes two Quebec heritage sites: place Royale—with great historical ambitions—, and the Saint-Roch area—more recent and open to propositions of our times.

The article on *L'église de Saint-Joachim de Châteauguay, Québec*, in the "Reports" section, demonstrates how an ambitious (and criticized) restoration of the '60s can nowadays contribute to the celebrity of a monument as it allows to single out its journey through times. Finally, the two reviews that complete this issue present the work of established researchers, in Quebec.

Luc Noppen